



## Генеральная Ассамблея

Пятьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
10 March 2004  
Russian  
Original: Spanish

---

### Третий комитет

#### Краткий отчет о 16-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 17 октября 2003 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Припутен (заместитель Председателя) . . . . . (Словакия)

### Содержание

Пункт 110 повестки дня: Улучшение положения женщин (*продолжение*)

Пункт 111 повестки дня: Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке" (*продолжение*)

Пункт 113 повестки дня: Поощрение и защита прав детей

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели с даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе.

03-56541 (R)

**\* 0356541 \***

*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

**Пункт 110 повестки дня: Улучшение положения женщин** (*продолжение*) (A/58/3, A/58/38 (дополнение № 38), A/58/161, A/58/167, A/58/167/Add.1, A/58/168, A/58/169, A/58/374, A/58/341 и A/58/417)

**Пункт 11 повестки дня: Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке"** (*продолжение*) (A/58/13, A/58/166)

1. Г-н Нземи (Конго) подтверждает обязательства своей страны в отношении всех документов, принятых системой Организации Объединенных Наций и международным сообществом, в частности в связи с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Предметом озабоченности для правительства его страны является насилие в отношении женщин, прежде всего сексуальное насилие в значительных масштабах в результате конфликта в стране. В Конго было создано шесть медицинских центров для жертв сексуального насилия, где оказываются медицинские услуги и услуги психотерапевтов. В преддверии принятия соответствующих законодательных актов будут приняты конкретные меры для ликвидации негативной традиционной практики, в частности путем просветительской деятельности для изменения мышления в этой области. Правительство в сотрудничестве с неправительственными организациями и другими учреждениями намерено продолжить работу в области образования и просветительской деятельности, которая уже начата.

2. Доля женщин в Конго составляет 52 процента от общей численности населения и 42 процента от численности рабочей силы, причем 64 процента женщин занимаются сельским хозяйством в сельских районах и производят почти 80 процентов всех продуктов питания, потребляемых в стране. Национальное правительство полностью осознает важную функцию и вклад женщин сельских районов в развитие сельского хозяйства, повышение уровня продовольственной безопасности и ликвидацию нищеты. Женщины образуют важный контингент сельскохозяйственной рабочей силы, однако в то же время именно сельские женщины чаще всего живут

в условиях нищеты. Условия их труда характеризуются техническим и технологическим отставанием, и они имеют ограниченный доступ к услугам системы здравоохранения и образования. Традиционный банковский сектор практически не доступен для женщин, поскольку они получают весьма ограниченные кредиты; однако конголезские женщины пользуются другими формами хранения своих сбережений и получения кредитов, которые были разработаны для самых малоимущих социальных групп населения. Речь идет о сберегательных кассах и кредитах для женщин, финансируемых ПРООН в рамках проекта систем кредитования женщин неформального сектора. Правительство оказывает поддержку женщинам по линии диверсифицированных инвестиций. Кроме того, для целей развития сектора сельского хозяйства, на который возлагаются большие надежды, правительство приняло решение выделить в 2003 году 14 млн. долл. США для достижения цели продовольственной самообеспеченности.

3. Что касается вопросов законодательства, то в Конституции, принятой 20 января 2002 года, содержатся четкие положения, предусматривающие равенство между мужчинами и женщинами во всех сферах жизни, и гарантируются продвижение и представленность женщин на всех политических, административных и избираемых должностях. Полностью запрещается какая бы то ни было дискриминация по признаку происхождения, социального или материального положения, принадлежности к той или иной этнической группе, по признаку расы или места проживания, уровня образования, языка, вероисповедания и культурной самобытности. Во многих законах закреплён также принцип равенства мужчин и женщин в том, что касается доступа к занятости, продвижения по работе и заработной платы. В организационном плане министерство, занимающееся вопросами улучшения положения женщин и их вовлечением в процесс развития, активизировало свою деятельность через существующие центры координации при различных отделах различных министерств, таких, как Министерство юстиции, причем все министерства в процессе своей работы учитывают гендерные факторы. На последних выборах в законодательные органы и выборах в парламент 2002 года процент принимавших участие в голосовании женщин увеличился. Так, на выборах в национальную ассамблею этот показатель в 1992 году составлял 1,6 процента, а в

2002 году - 9,3 процента. На выборах в парламент этот показатель увеличился с 3,3 процента до 15 процентов, а на выборах в местные советы он увеличился с 3,6 процента до 8,5 процента. Из 35 членов кабинета министров пять человек - женщины.

4. Что касается сферы здравоохранения, то в 1992 году в Конго был принят Национальный план развития санитарии, который предусматривает, в том числе, оказание услуг и осуществление мероприятий, связанных с репродуктивным здоровьем женщин. Этот План направлен также на содействие охране здоровья матери и ребенка и на активизацию участия женщин в процессе развития на уровне общин с уделением особого внимания участию женщин в управлении системой здравоохранения. Был разработан Национальный план по борьбе со СПИДом, и был создан Национальный совет по вопросам борьбы со СПИДом, малярией и туберкулезом при активном участии женщин. Женщины принимают также активное участие в информационно-пропагандистской работе и проходят профессиональную подготовку в рамках государственного сектора в сотрудничестве с неправительственными организациями. Наконец, что касается выполнения положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, то Конго представило Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин свои шесть первоначальных сводных докладов и выражает признательность этому Комитету за его ценные рекомендации.

5. **Г-жа Якиву** (Демократическая Республика Конго) поддерживает заявление Малави от имени Группы Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), а также заявление Марокко от имени Группы 77 и Китая. Демократическая Республика Конго ратифицировала Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и представила Комитету свои три доклада и занимается подготовкой своего очередного доклада, который будет представлен в 2004 году. После четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине неправительственные женские организации достигли весьма положительных результатов в масштабе страны в области просвещения женщин по 12 областям, вызывающим особую озабоченность, и обучали женщин знаниям в области по прав человека. Согласно статистическим данным, доля женщин в общей численности населения

составляет 50 процентов, причем женщины относятся к беднейшим слоям населения, и показатель грамотности среди них весьма низок. Масштабы нищеты среди женщин увеличились во время вооруженного конфликта, причем положение женщин усугубилось в результате эпидемии ВИЧ/СПИДа, причем первыми жертвами этих заболеваний стали женщины и девушки. Оратор выражает признательность системе Организации Объединенных Наций за гуманитарную помощь, предоставленную для преодоления названных проблем.

6. Несмотря на испытываемые трудности, благодаря документу Пекин+5 Демократическая Республика Конго достигла значительного прогресса в деле включения гендерных факторов в свои программы. Следует отметить, что в стране были приняты, в частности, следующие меры: меры укрепления Национального совета по делам женщин, консультативного органа при правительстве, который в сотрудничестве с ЮНИСЕФ разработал в Киншасе в 2002 году регистр специальностей; подписание в августе 2002 года документа между правительством и ПРООН о поддержке национальной программы улучшения положения женщин; подписание с ЮНФПА соглашения о проекте помощи программе мероприятий по улучшению положения женщин на период 2003-2006 годов; пересмотр в феврале 2003 года Кодекса законов о труде, который предусматривает выплату социальных пособий женщинам и свободный выбор в вопросе заключения брака, что раньше было условием приема на работу; создание Министерства по делам женщин; создание информационного правового центра для женщин; эффективное выполнение резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности; развертывание при поддержке ЮНИСЕФ кампании информационно-пропагандистской работы, связанной с включением членов семьи в гражданский регистр для целей наделения их правами наследования. Кроме того, Министерство по делам женщин в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций учредило рабочую группу для изучения положения дел, связанных с насилием в стране.

7. Что касается представленности женщин на политической арене, то шесть женщин являются членами Исполнительного совета. Однако женщины никогда не занимали должность вице-президента и недостаточно представлены в сенате и парламенте. В целях изменения этого положения дел конголез-

ские женщины участвуют в процессе разработки стратегий, касающихся политической жизни и дипломатической службы. Однако, несмотря на принимаемые меры, предстоит еще многое сделать. В этой связи Демократическая Республика Конго просит международное сообщество оказать материальную и моральную помощь жертвам насилия в этой стране. Наконец, вызывает удовлетворение тот факт, что в Киншасе находится отделение Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин.

8. **Г-н де Мало Кабрал** (Мировая продовольственная программа) отмечает, что миссия МПП оказывает продовольственную помощь голодающим людям, живущим в условиях острой хронической нехватки продовольствия в регионах мира, в наибольшей степени затронутыми этой проблемой. Вклад Программы имеет важное значение для достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности цели сокращения вдвое к 2015 году численности голодающих. Речь идет о достижении конкретной и практической цели, касающейся расширения потенциала женщин в их борьбе с голодом, включая стимулирование женщин к участию в процессе устойчивого развития. Продовольствие распространяется непосредственно среди женщин, чтобы они могли контролировать чрезвычайные ситуации или осуществление проектов развития в обычных ситуациях. Предполагается, что женщины будут распределять продовольствие среди наиболее нуждающихся. После проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин в 1995 году МПП в своей деятельности особое внимание уделяет положению женщин в контексте вызывающих особое беспокойство областей, которые определены в Пекинской платформе действий, и главная поставленная в этой сфере задача касается наделения женщин полномочиями управлять распределением продовольствия и обеспечивать продовольственную безопасность домашних хозяйств.

9. В 2002 году из 100 миллионов детей, которые не посещали школу, 60 миллионов, или 60 процентов, приходилось на долю девочек. Путем обеспечения школьного питания удалось добиться того, чтобы девочки посещали школу, и получаемое ими образование помогает им устраивать свою жизнь. Факты свидетельствуют, что обеспечение школ продуктами питания приносит двойную поль-

зу, а именно: получая полноценное питание, дети начинают лучше учиться, и в этой связи продовольственная помощь школам служит мощным стимулом для расширения масштабов такой помощи. МПП выделяет до 75 процентов своих бюджетных ресурсов на оказание продовольственной помощи семьям. Вне всякого сомнения, проекты в области оказания продовольственной помощи школам в интересах семей имеют многочисленные выгоды, прежде всего речь идет о возможности обучать девочек и мальчиков. В некоторых случаях МПП начинает оказывать помощь еще до рождения детей. Беременные женщины получают дополнительное питание, специально предназначенное для защиты здоровья матери и ребенка. Что касается эпидемии СПИДа в Африке, то МПП разработала программы продовольственной помощи не только для инфицированных лиц, но и для затронутых членов семей, в том числе для сирот. С помощью полноценного питания невозможно излечить болезнь, но можно улучшить качество жизни.

10. В силу различных физиологических, социальных, культурных и экономических факторов ВИЧ/СПИД чаще затрагивает женщин и девочек, чем мужчин. Наиболее тяжелые последствия эпидемии выпадают на долю женщин, поскольку им приходится брать на себя бремя ухода за больными и сиротами, затронутыми эпидемией, в том числе за теми, у которых обнаружен вирус. Негативные последствия эпидемии ВИЧ/СПИДа в наибольшей степени затрагивают страны, которые зависят от продовольственной помощи. Наиболее затронутым регионом мира является регион экваториальной Африки. В связи с широкими масштабами эпидемии в этом регионе сложилось общее мнение, что распространителями ВИЧ/СПИДа в Африке являются женщины. Женщины и девочки выполняют роль главных кормильцев семей во многих странах, где осуществляет свою деятельность МПП. Женщины и девочки затрачивают до 70 процентов своего времени на выполнение сельскохозяйственных работ и работ, связанных с обеспечением продовольствия. В этой связи эпидемия ВИЧ/СПИДа серьезно подрывает продовольственную безопасность домашних хозяйств. Когда женщины и девочки заражаются вирусом или осуществляют уход за больными, они не могут заботиться о наличии продовольствия или участвовать в других видах производительной деятельности. Таким образом, их положение ухудшается.

11. **Г-н Хусейн** (Организация Исламской конференции), касаясь доклада Генерального секретаря об улучшении положения женщин в сельских районах (A/58/167), напоминает, что, хотя большая часть женщин проживает в сельских районах, прежде всего в развивающихся странах, меры национальной политики недостаточно учитывают важную роль женщин и что инвестиции в улучшение положения женщин не только гарантируют реализацию ими своих прав человека, предусмотренных Конвенцией, но и служат эффективным средством борьбы с нищетой и целям достижения устойчивого развития. Так, на тридцатой Исламской конференции министров иностранных дел государствам-членам было настоятельно рекомендовано оказывать полномасштабную помощь улучшению положения женщин, включать гендерную проблематику во все программы развития и уделять более пристальное внимание потребностям сельских женщин, чтобы они пользовались благами всех национальных программ и мер политики в области развития. Кроме того, к государствам-членам была обращена просьба избрать подход к развитию на основе участия населения, который учитывал бы не только потребности женщин и их наиболее важные интересы, но и позволил бы им принимать участие в различных программах и проектах в области развития.

12. В упомянутый доклад Генерального секретаря включены также мнения государств-членов относительно предложения организовать политические консультации на высоком правительственном уровне с целью определения первоочередных задач и разработки важных стратегий для решения сложных проблем, с которыми сталкиваются сельские женщины. Судя по ответам, полученным до 16 июля 2003 года, включая различные ответы государств - членов ОИК, они представляют большой интерес. Если Генеральная Ассамблея желает продолжить проведение консультаций, то ОИК и ее соответствующие филиалы и специализированные учреждения готовы рассмотреть предложения, представляющие интерес для ее деятельности.

13. Что касается выполнения решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, то вопреки мнениям, бытующим в определенных кругах, исламские государства поддерживают идею равенства между муж-

чинами и женщинами. В исламских государствах женщины занимают почетное место в обществе и участвуют во всех сферах жизни общества и имеют право на жизнь, свободу и принадлежащее им по праву счастье, включая право на собственность, образование, услуги здравоохранения и на достойные средства существования. Тот факт, что в некоторых государствах - членах Организации Исламской конференции эти права и возможности не всегда реализуются на практике, объясняется преимущественно определенными общинными обычаями, устаревшими традиционными ценностями и, по крайней мере, на протяжении последних двух столетий колониальной отсталостью, которая привела к умалению исламских ценностей. Эти негативные явления признаются, и в связи с ними принимаются соответствующие меры реагирования в рамках законодательных реформ и реформ в других сферах. Темпы изменения положения к лучшему будут зависеть от наличия ресурсов и потенциала правительств и руководителей общества искоренять негативную традиционную практику, которая еще существует. В этой связи следует отметить сотрудничество и поддержку системы Организации Объединенных Наций и других сторон, заинтересованных в прогрессе в области развития.

14. **Г-жа Гебре-Эгзиабер** (Нью-йоркское отделение Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Хабитат) приветствует доклад, который является предметом обсуждений Комитета, поскольку они полностью отвечают задачам и деятельности Программы по населенным пунктам в том, что касается улучшения положения женщин и расширения их прав, а также включения гендерной проблематики во все мероприятия Программы. Новая стратегическая перспектива Программы, которая уже осуществляется в полном объеме, предусматривает укрепление потенциала женщин как главных объектов осуществления своих мероприятий, и в 2001 году Программа пересмотрела свою политику, с тем чтобы активнее включать гендерную проблематику во все свои программы и мероприятия.

15. Резолюция 19/16, принятая Советом управляющих Программы в мае 2003 года, представляет собой исторический шаг, поскольку является первой резолюцией по вопросам положения женщин, которая имеет прямое отношение к резолюциям Комиссии по правам человека Организации Объ-

диненных Наций в области прав женщин и достойной жизни, включая право на владение землей и собственностью. В этой резолюции содержится призыв к правительствам эффективно содействовать участию женщин в процессе планирования и развития населенных пунктов и подчеркивается необходимость гарантировать право на жилье и безопасность, права собственности женщин, живущих в условиях нищеты. Кроме того, существуют проблемы доступа к финансовым ресурсам и кредитам и проблема защиты от насильственного выселения, в частности женщин, инфицированных ВИЧ/СПИДом. Задача заключается в создании таких условий, с помощью которых Программа могла бы содействовать достижению целей в области развития на рубеже тысячелетия, в частности достижение цели повышения уровня жизни по крайней мере 100 миллионов обитателей трущоб к 2020 году.

16. В целях оказания помощи персоналу и включения гендерных вопросов в программы в области населенных пунктов был разработан план действий и руководство по учету гендерной проблематики. В ближайшем будущем будет проведено аналитическое обследование по вопросам учета гендерной проблематики и будут осуществлены последующие мероприятия для устранения недостатков в работе штаб-квартиры и региональных отделений. На совещании Группы экспертов по гендерным вопросам в контексте населенных пунктов, которое прошло в феврале 2003 года, были определены первоочередные мероприятия в области безопасности прав владения, общественного управления развитием городов, экономики и инфраструктуры городов, исследований и контроля, укрепления потенциала, а также информационно-пропагандистских мероприятий.

17. Кроме того, Программа уделяет особое внимание правам женщин на владение землей и собственностью - вопрос, которому была посвящена публикация программных документов в 2001 году, а также доклад о положении в странах Восточной Африки в 2002 году. Наряду с этим осуществлялись мероприятия, связанные с анализом других проблем, таких, как насилие в отношении женщин, эпидемия ВИЧ/СПИДа, сироты и жилье, включая обследования домашних хозяйств на предмет выявления различий между мужчинами и женщинами. Программа разрабатывает также различные доку-

менты для их распространения по вопросам политики, учитывающей гендерные факторы, и по вопросам наилучшей практики в этой области. Кроме того, Программа поддерживает диалог и обмены на местном уровне по вопросам включения гендерной проблематики в рамках своей Программы управления городами и принимает участие в мероприятиях в этой области во всех странах мира в сотрудничестве с другими сторонами-партнерами. Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам продолжает сотрудничать с Отделом по вопросам улучшения положения женщин, Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, другими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций, а также с Третьим комитетом в деле поощрения прав женщин в контексте населенных пунктов и установления равенства между мужчинами и женщинами.

18. **Председатель** объявляет, что Сирийская Арабская Республика просит от имени Группы арабских государств предложить г-ну Джону Дугарду, Специальному докладчику Комиссии по правам человека, представить Третьему комитету доклад о положении в области прав человека на оккупированных палестинских территориях.

19. **Г-н Де Баррос** (Секретарь Комитета) говорит, что в соответствующей рекомендации предусматривается ассигнование 6700 долл. США из бюджета на двухгодичный период 2002-2003 годов по разделу 22 (Права человека). Мандат Специального докладчика распространяется на мероприятия, которые носят постоянный характер. Бюджет по программам на текущий двухгодичный период включает ассигнования на мероприятия такого характера и на последующие мероприятия, причем принятие этой рекомендации не требует дополнительных ассигнований.

20. **Председатель** говорит, что поступила просьба о проведении голосования, заносимого в отчет о заседании.

21. **Г-н Гилмэн** (Соединенные Штаты), выступая по мотивам своего голосования перед голосованием, говорит, что его делегация возражает против этого предложения. В отличие от предыдущих лет Комиссия по правам человека не уполномочена в этом году оплачивать расходы на командировку Специального докладчика в Нью-Йорк для пред-

ставления его доклада Третьему комитету. Представляется, что покрытие этих путевых расходов является безответственным использованием ограниченных ресурсов, которые могли бы быть использованы более продуктивным образом. В настоящее время все делегации располагают докладом о положении в области прав человека на оккупированных палестинских территориях, докладом, который будет представлен Комиссии по правам человека. Этот доклад носит исключительно односторонний характер и никоим образом не отвечает делу соблюдения прав человека, равно как не предлагает пути установления мира на Ближнем Востоке.

22. **Г-жа Астанах** (Малайзия), выступая по мотивам голосования перед началом голосования, говорит, что Бюро по координации Движения неприсоединившихся стран на своем совещании 9 октября нынешнего года высказалась в поддержку Палестины относительно прений по пункту 117 с) повестки дня (Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков), и, в частности, высказалось в поддержку доклада Специального докладчика. В этой связи Малайзия полностью поддерживает предложение Сирийской Арабской Республики.

23. **Г-жа Кашмала Тарик** (Пакистан), выступая по мотивам голосования перед началом голосования, говорит, что Пакистан всегда приветствовал возможность приглашать специальных докладчиков и заслушивать их доклады Комитету и подчеркивает, что участие Специального докладчика о положении в области прав человека на оккупированных палестинских территориях внесло бы конструктивный вклад в прения по данному пункту повестки дня и в этой связи поддерживает предложение Сирийской Арабской Республики.

24. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по предложению пригласить Специального докладчика Комиссии по правам человека на оккупированных палестинских территориях представить свой доклад Третьему комитету.

*Голосовали за:*

Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди,

Бутан, бывшая югославская республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Мьянма, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерре-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Австралия.

25. Предложение принимается 140 голосами против 2 и при 1 воздержавшемся.

26. **Г-жа Аль-Хадж-Али** (Сирийская Арабская Республика) от имени Группы арабских государств выражает признательность всем делегациям, которые голосовали за предложение пригласить Специального докладчика комиссии по правам человека на оккупированных палестинских территориях

представить свой доклад Третьему комитету. Эта поддержка свидетельствует об интересе международного сообщества к положению дел на оккупированных палестинских территориях.

27. **Г-н Аморос** (Куба) говорит, что, по мнению его делегации, приглашение Специального докладчика действительно носит исключительный характер и отражает пассивную позицию и нежелание Совета Безопасности усугублять ситуацию в регионе.

**Пункт 113 повестки дня: Поощрение и защита прав детей** (A/58/184, A/58/272, A/58/282, A/58/328, A/58/329 и A/58/420)

28. **Г-н Ндияйе** (Директор Нью-йоркского отделения Управления Верховного комиссара по правам человека) говорит, что одним из главных решений в нынешнем году является решение о расширении Комитета по правам ребенка и назначение г-на Паоло Серджио Пинхейро независимым экспертом Организации Объединенных Наций для изучения проблемы насилия в отношении детей. Поправка к пункту 2 статьи 43 Конвенции о правах ребенка, допускающая расширение численного состава Комитета по правам ребенка с 10 до 18 членом, вступила в силу 18 ноября 2002 года, и выборы 8 дополнительных членом состоялись на совещании государств-участников, проходившем 10 февраля 2003 года. Расширение Комитета укрепило его географическую представленность и его многосекторальный технический потенциал, однако отнюдь не способствовало расширению возможностей справиться с колоссальным объемом работы, связанным с рассмотрением свыше 50 накопившихся докладов, помимо новых первоначальных докладов, которые были получены от государств-участников в связи с выполнением положений двух факультативных протоколов к Конвенции, которая касается торговли детьми, детской проституции и использования детей в порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

29. Чтобы справляться со все увеличивающимся с каждым днем объемом работы Комитет на своей тридцать четвертой сессии принял резолюцию, в которой предлагается разделить работу среди двух подгрупп, что позволит рассмотреть 48 докладов государств-участников вместо 27 докладов. Эта рекомендация была представлена Генеральной Ассамблее на предмет ее утверждения в надежде на

то, что Комитет сможет приступить к осуществлению этого нового метода работы к концу 2004 года. Кроме того, в 2003 году Комитет принял три рекомендации общего характера по проблеме ВИЧ/СПИДа и правам ребенка, здоровья и развития подростков в контексте Конвенции о правах ребенка, а также общие принципы применения Конвенции о правах ребенка и организовал однодневное совещание по правам детей коренных народов, в работе которого приняли участие представители Постоянного форума по вопросам коренных народов и на котором были приняты рекомендации по этому вопросу.

30. За рассматриваемый период Тимор-Лешти ратифицировал Конвенцию о правах ребенка, в результате чего численность государств - участников Конвенции достигла в настоящее время 192. Процесс присоединения и ратификации двух факультативных протоколов протекает довольно быстрыми темпами. Спустя три года после его принятия Генеральной Ассамблеей 64 государства ратифицировали Протокол, касающийся вооруженных конфликтов, 65 государств ратифицировали протокол, касающийся торговли детьми, и свыше 100 государств подписали оба документа. Как известно, Комитет по правам ребенка просил Генерального секретаря провести аналитическое исследование по вопросам насилия в отношении детей (резолюция 56/138 Генеральной Ассамблеи). 12 февраля 2003 года Генеральный секретарь назначил г-на Паоло Серджио Пинхейро из Бразилии независимым экспертом, на которого была возложена задача руководить этим международным исследованием. Управление Верховного комиссара по правам человека, ЮНИСЕФ и Всемирная организация здравоохранения тесно сотрудничают с г-ном Пинхейро, в частности в деле оказания содействия в получении информации от государств и других заинтересованных сторон, для изыскания ресурсов и создания небольшого секретариата, который, как ожидается, начнет функционировать в начале следующего года. Наконец, оратор сообщает, что г-н Хуан-Мигель Петит, Специальный докладчик по вопросам торговли детьми, детской проституции и использования детей в порнографии, посетил Бразилию 13-14 ноября 2003 года и Парагвай в начале 2004 года. Его следующий доклад Комитету по правам человека будет посвящен преимущественно предотвращению использования детей для целей проституции и порнографии. В июле 2003 года Специальный докладчик



разослал всем государствам вопросник с целью сбора информации по этим проблемам.

31. **Г-жа Шам Пу** (Детский фонд Организации Объединенных Наций) говорит, что в работе, направленной на улучшение жизни детей, следует руководствоваться твердым обязательством в полном объеме осуществлять их права, закрепленные в Конвенции о правах ребенка. Принимая эту Конвенцию за главный документ, можно наладить работу в интересах всех детей мира без дискриминации и с учетом потребностей наиболее нуждающихся. Соблюдение прав человека не является самоцелью, а служит адекватной мерой. На протяжении многих лет Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) руководствовался принципами соблюдения прав человека в процессе разработки программ сотрудничества. ЮНИСЕФ отмечает, что на основании заявления о взаимопонимании от мая 2003 года учреждения системы Организации Объединенных Наций обязались включать в программы своей работы принципы соблюдения прав человека, что является важным шагом вперед в области реформирования системы Организации Объединенных Наций.

32. В прошлом году были достигнуты положительные результаты в области соблюдения прав ребенка. ЮНИСЕФ приветствует скорейшее вступление в силу Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, который дополняет Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Представляется, что Протокол значительно облегчит налаживание сотрудничества между государствами и будет способствовать пресечению торговли людьми, особенно детьми. ЮНИСЕФ призывает все государства, которые еще не ратифицировали этот важный документ, если они этого не сделали. С другой стороны, расширение членского состава Комитета по правам ребенка, который в настоящее время насчитывает 18 членов, позволит сократить объем накопившейся работы и повысить эффективность деятельности Комитета. Если Комитет распределит свою работу среди двух групп, то он сможет рассматривать почти вдвое больше докладов стран на каждой сессии. ЮНИСЕФ призывает все государства-члены выделить Комитету необходимые ресурсы, с тем чтобы он мог осуществлять свою работу в двух группах.

33. Дети коренных народов находятся в особо уязвимом положении в том, что касается различных форм ущемления их прав. Необходимо сообще проработать работу для обеспечения того, чтобы они в полном объеме могли осуществлять свои права наравне с другими детьми. ЮНИСЕФ отмечает, что Комитет по правам ребенка и Постоянный форум по вопросам коренных народов уделяют особое внимание этому вопросу на протяжении всего года. В ноябре 2003 года Центр исследований ЮНИСЕФ опубликовал комpendиум по правам детей коренных народов. В то же время известно, что насилие в отношении детей во всех его формах нередко встречается в повседневной жизни. Назначение независимого эксперта г-на Паоло Серджио Пинхайро руководителем исследования по вопросам насилия открывает новый этап, первыми мероприятиями которого будет рассылка вопросника всем правительствам для сбора информации по этой проблеме. Упомянутый эксперт наладил сотрудничество с представителями неправительственных организаций и готов обеспечить осуществление процесса исследования на основе открытости и консультаций. В настоящее время в срочном порядке необходимы средства для создания небольшого секретариата для целей проведения этого исследования. ЮНИСЕФ призывает государства-члены выделить финансовые средства, необходимые для того, чтобы эксперт смог выполнить поставленную перед ним задачу.

34. Другая форма насилия, которое продолжает совершаться в отношении детей, проявляется в ходе вооруженных конфликтов. Отсутствие механизмов возложения ответственности на виновных в совершении преступлений против детей может обернуться пагубными последствиями для мира и стабильности в будущем. Римский статут Международного уголовного суда представляет собой исключительно важный документ, поскольку в нем закреплен принцип отмены срока давности за военные преступления, преступления против человечности и геноцид, включая преступления, совершенные против детей, в частности совершение над ними сексуального насилия, вербовка детей до 15 лет на военную службу и террористические акты в отношении школ. В постконфликтных ситуациях ЮНИСЕФ осуществляет ряд инициатив по наблюдению за участием и защитой детей в работе существующих правовых комитетов, например в Сьерре-Леоне и Тимор-Лешти, а также оказывает помощь в восстановлении правового государства.

35. Самого сурового осуждения заслуживает явление преднамеренного и селективного использования детей в ходе вооруженных конфликтов в качестве солдат. В последние годы удалось добиться определенных в работе по предотвращению призыва детей в вооруженные силы и вооруженные группировки благодаря деятельности Специального представителя Генерального секретаря по вопросу детей и вооруженных конфликтов, включая деятельность Совета Безопасности, региональных организаций, учреждений системы Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и самой молодежи. Несмотря на эти успехи, как об этом недавно заявил Генеральный секретарь, дети по-прежнему используются в войнах взрослых в таких странах, как Уганда, Демократическая Республика Конго. Либерия и ее сопредельные страны, а также Колумбия и Мьянма. ЮНИСЕФ твердо намерен способствовать прекращению использования детей в качестве солдат. Так, в Бурунди между ЮНИСЕФ и правительством этой страны было заключено соглашение о демобилизации детей-солдат. В Шри-Ланке осуществляется крупномасштабное мероприятия при поддержке ЮНИСЕФ по демобилизации детей из рядов повстанческой организации "Тигры освобождения Тамил-Илама" и возвращения их в свои семьи. Насилие в отношении женщин и детей, которое совершается каждый день в ходе вооруженных конфликтов, например в Либерии и Демократической Республике Конго, должно встревожить международное сообщество и побудить его принять ответные меры. Так, в Демократической Республике Конго ЮНИСЕФ оказывает поддержку инициативам по оказанию помощи жертвам насилия, в том числе оказания им медицинской и психологической помощи, в которой они нуждаются для возвращения к нормальной жизни. Однако всем нам еще предстоит многое сделать в этом направлении.

36. В истекшем году Рабочая группа по вопросам защиты против сексуальной эксплуатации в период гуманитарных кризисов, в которой председательствует представитель ЮНИСЕФ, подготовила план действий по предотвращению сексуальной эксплуатации и принятию мер реагирования в таких ситуациях. Следует особо отметить принятие шести основных принципов кодекса поведения, в котором закреплены минимальные нормы обращения со всеми людьми. ЮНИСЕФ с интересом ожидает опубликования Бюллетеня Генерального секретаря,

в котором будут изложены шесть основных принципов, а также их инкорпорацию в правила и положения о персонале Организации Объединенных Наций. Государствам-членам следует рассмотреть возможность принятия шести основных принципов в качестве кодекса поведения для своих гуманитарных учреждений и своих военных операций.

37. Противопехотные мины, кассетные бомбы и другие взрывчатые вещества для ведения войны уносят жизни детей или сокращают ее продолжительность в нарушение их права на жизнь в ходе вооруженных конфликтов во многих странах мира. С момента окончания конфликта в Ираке свыше 1000 детей стали жертвами взрывов неразорвавшихся взрывчатых веществ и кассетных бомб, которые стороны использовали в ходе конфликта. Кроме того, неразорвавшиеся взрывчатые вещества представляют собой серьезную угрозу для жизни мирных женщин и детей в Ираке. ЮНИСЕФ и сотрудничающие с Фондом организации активно работают над сокращением масштабов распространения стрелкового оружия. ЮНИСЕФ призывает правительства со всей ответственностью подойти к проблеме торговли оружием и заключить международные соглашения, регламентирующие продажу оружия.

38. Участие молодежи в жизни семьи, школы и общества представляет собой исключительно важное значение для их всестороннего развития и обеспечения их защиты, прежде всего в ходе вооруженных конфликтов и кризисов. ЮНИСЕФ подготавливает подборку рекомендаций и руководящих принципов для их использования в ходе осуществления мероприятий в области защиты подростков и оказания помощи подросткам и содействует разработке программ на регулярной основе для молодежи и с участием молодежи. В последние пять лет ЮНИСЕФ приложил немало усилий для разработки норм и сбора информации по вопросам детей, на основании которой была разработана соответствующая методология и важная база данных о положении детей во всех странах мира. Хотя эта база данных является достаточно информативной для сектора образования, здравоохранения и питания, в ней, тем не менее, отсутствуют полные данные о последствиях вооруженных конфликтов для детей. В настоящее время ЮНИСЕФ сотрудничает с Советом социальных исследований Соединенных Штатов Америки и сетью научных исследований по во-

просам детей и вооруженных конфликтов в целях укрепления мероприятий по сбору и анализу данных по этим вопросам.

39. ЮНИСЕФ твердо привержен деятельности в области достижения целей в области развития на рубеже тысячелетия. Многие из этих целей совпадают с целями, провозглашенными в итоговом документе двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием "Надлежащие меры для детей". Срок реализации цели по ликвидации неравенства между мужчинами и женщинами в сфере образования к 2005 году приближается довольно быстро. Поскольку все дети имеют право на получение образования и поскольку образование является неотъемлемой частью процесса развития, ЮНИСЕФ призывает все правительства принять меры к тому, чтобы все дети посещали школу. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, заслуживают самого пристального внимания. ЮНИСЕФ занимается анализом достигнутых положительных результатов и накапливает свой опыт в области сбора и анализа данных. В сотрудничестве с другими учреждениями, в частности с членами Группы Организации Объединенных Наций в целях развития, ЮНИСЕФ приступил к созданию общей базы данных по вопросам выполнения поставленных в этой Декларации целей. ЮНИСЕФ предлагает государствам использовать эту базу данных и содействовать обмену информацией в рамках своих систем и общих баз данных. Наконец, международное сообщество поставило перед собой цели, взяло на себя обязательства и приняло документы, среди которых в первую очередь следует назвать Конвенцию о правах ребенка и факультативные протоколы к ней, которые должны служить мерилom ответственности в отношении соблюдения прав детей и выполнения своих обязательств в деле создания надлежащего мира для детей.

40. **Г-жа Борзи** (Италия), выступая от имени Европейского союза, спрашивает, какие меры были приняты ЮНИСЕФ для решения проблемы торговли детьми - проблемы, которая с каждым днем вызывает все большее беспокойство у Европейского союза.

41. **Г-жа Гру** (Швейцария) выражает удовлетворение по поводу избрания новых членов Комитета по правам ребенка, а также по поводу уделения особого внимания рекомендациям о путях и средств

важ облегчения колоссального бремени работы Комитета. Что касается предложения разбить Комитет на две группы, то она хотела бы знать, отвечает ли это решение возможной реформе органов, созданных на основании соглашения, или же это решение представляет собой мероприятие среднесрочного характера, которое будет продолжено, если оно докажет свою эффективность. Кроме того, она интересуется подробностями финансовых последствий разделения Комитета на две группы, а также тем, какие меры будут приняты для обеспечения справедливого географического распределения в этих двух группах и будет ли обеспечена согласованность в работе этих групп и согласованность критериев работы этих групп Комитета.

42. **Г-н Базел** (Афганистан) выражает от имени своего правительства признательность ЮНИСЕФ за то внимание, которое Фонд оказывает его стране, и заявляет, что Министерство внутренних дел и министерство здравоохранения в сотрудничестве с ЮНИСЕФ развернули кампанию по переписи детей до одного года, которая будет продолжена до 2003 года. Начиная с осени 2001 года, после оказания чрезвычайной гуманитарной помощи, ЮНИСЕФ основное внимание в своей работе уделяет обеспечению возвращения афганских детей в школы, проведению вакцинации детей против инфекционных заболеваний, улучшению рациона питания и сокращению материнской смертности. Однако для вложения крупных средств в сферу образования и здравоохранения Афганистану потребуются значительные финансовые ресурсы и постоянная помощь международного сообщества.

43. **Г-н Симанкас Гутьеррес** (Мексика) в связи с сексуальными насильственными действиями и сексуальной эксплуатацией в отношении детей со стороны персонала гуманитарных миссий интересуется, существует ли кодекс поведения для персонала гуманитарных миссий, предусматривающий минимальные нормы обращения с людьми, каким опытом располагает ЮНИСЕФ в этой области и существует ли необходимость пересмотреть такой кодекс или же этот документ отвечает своему назначению в том, что касается пресечения практики насильственных сексуальных действий и сексуальной эксплуатации.

44. **Г-жа Мохамед Ахмед** (Судан) в связи с комитетами по вопросам правосудия в постконфликтных ситуациях хотела бы получить более подробную

информацию о видах деятельности ЮНИСЕФ в таких ситуациях, в частности после подписания мирных соглашений. Что касается баз данных по различным касающимся детей вопросам, то она хотела бы знать, осуществляет ли ЮНИСЕФ в странах Африки мероприятия по обобщению данных, в частности данных, касающихся последствий конфликтов для детей. Кроме того, она хотела бы более подробно знать, какие мероприятия сотрудничества ЮНИСЕФ осуществляет с Европейским союзом с целью разработки глобальной стратегии Европейского союза по проблеме детей и проблеме вооруженных конфликтов.

45. **Г-жа Шам Пу** (Детский фонд Организации Объединенных Наций) отвечает, что Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, который в ближайшее время вступит в силу, не может решить всех проблем в этой области, однако представляет собой шаг в верном направлении. Кроме того, приоритетным направлением деятельности для ЮНИСЕФ является изучение необходимости осуществления законодательных реформ в тех странах, где осуществляются мероприятия или программы сотрудничества и проводятся информационно-пропагандистские кампании среди всех слоев общества как по политическим вопросам, так и по вопросам семьи. Что касается положения дел в Афганистане, то можно с удовлетворением отметить, что в результате деятельности ЮНИСЕФ в этой стране и неопределимого сотрудничества со стороны правительства Афганистана и членов семей свыше четырех миллионов детей, из которых один миллион девочки, в 2001 году впервые вернулись в школы. ЮНИСЕФ продолжает оказывать поддержку различным мероприятиям в Афганистане, в частности оказывает помощь в восстановлении школ в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по оказанию услуг для осуществления проектов, однако Фонду необходимо больше финансовых ресурсов для продолжения этих мероприятий. Создание регистра рождения детей, как это было сделано в Афганистане, представляется важным шагом для того, чтобы страны могли оказать помощь всем детям, которые в такой помощи нуждаются. Что касается сексуальной эксплуатации, то ЮНИСЕФ осуществил ряд мероприятий по профессиональной подго-

товке в области решения этой проблемы в своей штаб-квартире, в региональных отделениях и в различных странах для персонала ЮНИСЕФ и персонала государств и активно занимается решением этой проблемы. Отвечая на вопрос Судана, оратор говорит, что ЮНИСЕФ представлен в 158 странах, в некоторых из которых продолжаются конфликты или сложилась постконфликтная ситуация. Характер мероприятий по оказанию помощи со стороны ЮНИСЕФ может меняться в ходе конфликтов и измениться вновь после завершения конфликтов. Воздействие некоторых мероприятий, в частности мероприятий по защите интересов детей, рассчитано прежде всего на будущие поколения, которые в условиях мира осознают важное значение развития для своей страны. Что касается общей базы данных по вопросам детей, то в этой связи оратор подчеркивает то особое внимание, которое ЮНИСЕФ уделяет работе по компиляции данных, касающихся стран Африки, которые имеют большое практическое значение для продолжения реализации проектов сотрудничества, в которых участвует ЮНИСЕФ на этом континенте.

46. **Г-н Ндияйе** (Директор Нью-йоркского отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека), отвечая на вопросы представителя Европейского союза, говорит, что его учреждение продолжало сотрудничать с ЮНИСЕФ и с Управлением Организации Объединенных Наций по борьбе с наркотиками и преступлениями в области применения норм поведения, касающихся прав человека и проблемы торговли людьми, которые были представлены Экономическому и Социальному Совету в прошлом году и применение которых призвано содействовать решению проблемы торговли людьми. Отвечая на вопросы представителя Швейцарии, оратор отмечает, что государства - участники Конвенции по правам ребенка понимают, что Комитет не в состоянии справиться с большим объемом работы, связанным с рассмотрением большого количества представленных ему докладов, каждый из которых требует тщательного рассмотрения и разработки рекомендаций. Кроме того, государства-участники приветствуют решение о расширении членского состава Комитета. Речь идет о новом этапе работы и, возможно, о примере для других комитетов. Что касается вопроса справедливого географического распределения, то Директор согласен с представителем Швейцарии в том, что необходимо придерживаться

сбалансированного подхода к рассмотрению докладов соответствующих стран, и отмечает, что необходимо усовершенствовать методы работы Комитета.

48. Что касается финансовых последствий расширения членского состава, то оратор отмечает, что анализ этого вопроса находится на первом этапе, что пока еще нет полной информации по этому вопросу, которая, возможно, будет подготовлена в следующем году, когда будут собраны более точные данные. Все органы по применению договоров периодически консультируются друг с другом с целью сопоставления методов своей работы и ускорения ее темпов и повышения ее эффективности. Необходимо расходовать как можно меньше средств, однако при этом необходимо четко представлять себе, что ассигнуемые ресурсы предназначены для улучшения положения жертв нарушений прав человека, и поэтому они расходуются не напрасно. Директор напоминает, что Организация Объединенных Наций выделяет всего лишь 1,5 процента из своего бюджета на деятельность Управления Верховного комиссара по правам человека.

49. Отвечая на вопрос представителя Мексики о кодексе поведения, оратор отмечает, что этот кодекс разрабатывается в рамках Межсекторального комитета по координации при участии крупных неправительственных организаций в целях обеспечения того, чтобы представители государств и международных неправительственных организаций, которые занимаются вопросами оказания помощи детям и занимают директивные должности и обладают полномочиями решать финансовые вопросы, своими действиями не ухудшали положение детей. Положения кодекса поведения подвергаются периодическому рассмотрению, и следует надеяться, что они будут служить механизмом пресечения всяческих злоупотреблений и механизмом наказания виновных.

50. **Г-жа Тхандар** (Мьянма) говорит, что в заявлении, составленном Директором-исполнителем ЮНИСЕФ, говорится, что Мьянма - это государство, где численность солдат-детей самая высокая в мире. На сегодняшний день Мьянма еще не является участницей Факультативного протокола, однако в Мьянме на протяжении многих десятилетий минимальный возраст для призыва на военную службу установлен в 18 лет, поэтому оратор не понимает, какие критерии использовались в заявлении, и ин-

тересуется, существует ли какая-либо организация, которая проводила исследования в ее стране, чтобы сделать заключения, которые содержатся в письменном заявлении. Она спрашивает также, есть ли дети-солдаты, т.е. лица на военной службе в возрасте до 18 лет в развитых странах, или же они встречаются только в развивающихся странах.

51. **Г-жа Аджалова** (Азербайджан) говорит, что ее делегация особо интересуется деятельностью ЮНИСЕФ по проблеме участия детей в вооруженных конфликтах, в частности деятельностью Фонда в интересах детей из числа беженцев и перемещенных лиц. В Азербайджане этот слой населения находится в особо уязвимом положении и включен в общие проекты, осуществляемые ЮНИСЕФ в Азербайджане, однако оратор отмечает, что Азербайджан нуждается в конкретной помощи. Она спрашивает, планирует ли ЮНИСЕФ осуществлять или уже осуществляет программы такого типа в других регионах или странах, и можно ли привести конкретные примеры в этой связи.

52. **Г-н Аморос** (Куба) спрашивает Директора Нью-Йоркского отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, означает ли предлагаемое решение разделить Комитет по правам ребенка на две группы, что это будет надолго, или же это решение имеет своей целью всего лишь справиться с накопившейся работой Комитета. Он спрашивает также, действительно ли, в соответствии с новой предлагаемой практикой, все члены Комитета будут участвовать в рассмотрении докладов и процессе принятия решений по рекомендациям и в принятии окончательных решений, связанных с представляемыми докладами. Оратор просит Директора-исполнителя ЮНИСЕФ более подробно рассказать о сотрудничестве ЮНИСЕФ с Европейским союзом по разработке стратегии, касающейся проблемы участия детей в вооруженных конфликтах.

53. **Г-н Аленизи** (Кувейт) спрашивает Директора-исполнителя ЮНИСЕФ о действующей стратегии разминирования мин в Ираке с учетом нынешней ситуации нестабильности и, в частности, интересуется, продолжается ли работа или она уже была прервана.

54. **Г-н Ндияйе** (Директор Нью-Йоркского отделения Управления Верховного комиссара по правам человека), отвечая на вопрос представителя Кубы,

говорит, что разделение Комитета по правам человека на две группы предполагает улучшение методов его работы, повышение эффективности и оперативности рассмотрения докладов и вынесения рекомендаций со стороны Комитета. Что касается новой инициативы, которая в настоящее время изучается, то еще рано говорить о том, будет ли она носить постоянный или краткосрочный характер. К 2004 года Управление сможет представить более подробную информацию в этой связи. Что касается вопроса справедливого географического распределения, то оратор отмечает, что лучше всего на этот вопрос могут ответить сами члены Комитета, однако совершенно понятно, что в работе Комитета принимают участие все его члены, даже в том случае, когда каждая страна назначает своего докладчика.

55. **Г-жа Гиббонс** (Отдел ЮНИСЕФ по вопросам политики и планирования), отвечая на вопрос представителя Мьянмы, говорит, что численность детей-солдат в этой стране, которая приведена в письменном заявлении, заимствована из доклада Генерального секретаря от ноября 2002 года. Кроме того, она говорит, что никакого исследования в этой стране по этому вопросу не проводилось, но приведенные данные основаны на докладе правозащитной организации "На страже прав человека". Отвечая на вопрос представителя Азербайджана, она отмечает, что ЮНИСЕФ оказывает поддержку многочисленным программам защиты и воссоединения беженцев и перемещенных внутри страны лиц, и может привести конкретные примеры по этому вопросу на двусторонней встрече. Отвечая на вопрос представителя Кубы, оратор говорит, что ЮНИСЕФ оказывает помощь Европейскому союзу в деле применения стратегии решения проблемы участия детей в вооруженных конфликтах в 30 странах. Отвечая на вопрос представителя Кувейта, она говорит, что операции ЮНИСЕФ по разминированию в Ираке пришлось ограничить, поскольку, как всем известно, ситуация в этой стране характеризуется отсутствием безопасности, однако в настоящее время местному иракскому персоналу было предоставлено соответствующее оборудование для того, чтобы продолжить эти операции. Оратор надеется на улучшение положения в этой стране.

56. **Г-жа Борзи** (Италия), выступая от имени Европейского союза, будущих государств-членов Европейского союза, Кипра, Словакии, Словении, Эс-

тонии, Венгрии, Литвы, Латвии, Мальты, Польши и Чешской Республики и ассоциированных стран, Болгарии, Румынии, Турции, говорит, что на специальной сессии по вопросам детей, проходившей в мае 2002 года, Генеральная Ассамблея рассмотрела успехи, достигнутые в истекшем десятилетии, и признала, что еще многое предстоит сделать. Нужны конкретные меры для осуществления на практике прав всех детей с уделением особого внимания детям, находящимся в неблагоприятном положении, и с учетом того, что права человека должны соблюдаться как в мирное время, так и во время войны. В своих усилиях по поощрению и защите прав детей международное сообщество руководствуется четкими юридическими рамками, в частности положениями Конвенции о правах ребенка - договором в области прав человека, к которому присоединилось множество государств, включая дополняющие Конвенцию факультативные протоколы. Европейский союз призывает все государства, которые еще не сделали это, подписать и ратифицировать эту Конвенцию и ее факультативные протоколы или присоединиться к этим документам. В этой связи вызывает беспокойство большое количество оговорок, сформулированных в отношении этих документов. Оратор настоятельно призывает государства снять оговорки, которые не отвечают целям Конвенции. Комитет по правам ребенка играет исключительно важную роль в деле содействия наиболее эффективному применению положений упомянутых документов. Европейский союз поддерживает работу Комитету и призывает все государства - участники Конвенции в полном объеме выполнять свои обязательства в области представления своих докладов. Европейский союз приветствует расширение численного состава Комитета и выражает надежду на то, что этот орган сможет эффективно контролировать выполнение положений факультативных протоколов к Конвенции.

57. Представляется крайне важным не только принимать меры, конкретно направленные на поощрение и защиту прав ребенка, но и включать факторы прав ребенка во все мероприятия, как на международном, так и на национальном уровне. Европейский союз придает важное значение всем аспектам осуществления прав ребенка, о чем свидетельствует, среди прочего, проект резолюции, представленный совместно с другими государствами на предмет его рассмотрения и принятия Комитетом. Что касается проблемы участия детей в вооружен-

ных конфликтах, то международному сообществу необходимо активизировать свои усилия по обеспечению соблюдения прав детей. В этой связи Европейский союз приветствует меры, принятые Советом Безопасности, в частности принятие резолюции 1460 (2003) от 30 января 2003 года, а также доклады, представленные Генеральным секретарем и Специальным докладчиком по проблеме детей и вооруженных конфликтов. Кроме того, Европейский союз поддерживает работу в этой области Специального представителя, ЮНИСЕФ, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и работу других сторон, включая работу неправительственных организаций.

58. Европейский союз решительно поддерживает призыв Генерального секретаря провозгласить "эру применения" международных норм и стандартов по защите интересов детей, затронутых вооруженными конфликтами, и призывает упомянутые в этом докладе и в приложении к нему стороны незамедлительно положить конец вербовке, использованию и виктимизации детей в ходе вооруженных конфликтов. Необходимо на регулярной основе осуществлять контроль за представлением докладов о выполнении положений резолюции 1460 (2003) Совета Безопасности. Кроме того, Европейский союз призывает Генерального секретаря обеспечить скорейшее завершение всесторонней оценки результативности ответных мер Организации Объединенных Наций, связанных с проблемой участия детей в вооруженных конфликтах, как об этом говорится в резолюции, принятой в прошлом году. Европейский союз выражает готовность разработать и принять ряд руководящих документов по проблеме детей и вооруженных конфликтов, возможно, к концу текущего года. С учетом этой поставленной задачи Совет министров Европейского союза включил эти директивные документы в число своих приоритетов в области прав человека и созвал официальное совещание экспертов 29 сентября в Центре ЮНИСЕФ во Флоренции. Европейский союз провел также конструктивный диалог и наладил сотрудничество со Специальным представителем в своем отделении. Кроме того, следует отметить выводы Совета Европейского союза по вопросам сотрудничества между Европейским союзом и Организацией Объединенных Наций в области управления кризисными ситуациями. Европейский союз по-прежнему испытывает озабоченность по поводу положения дел в этой области, в частности по поводу продолжаю-

щейся вербовки и использования детей в ходе вооруженных конфликтов. В этой связи Европейский союз призывает все государства ускорить процесс ратификации Римского статута Международного уголовного суда, который квалифицирует в качестве военного преступления призыв в национальные вооруженные силы лиц до 15 лет или их использование в качестве активных участников борьбы между враждующими сторонами на международном уровне и на местном уровне. Европейский союз вновь подтверждает необходимость положить конец безнаказанности лиц, виновных в совершении преступлений против детей, и предать их в руки правосудия.

59. Дети по-прежнему становятся жертвами многих форм сексуальной эксплуатации, речь, в частности, идет о торговле детьми, использовании детей в целях проституции, порнографии, а также об актах педофилии, сексуальных действиях насильственного характера и избиениях детей, риск совершения которых увеличивается во много раз в период вооруженных конфликтов. Европейский союз выражает свою поддержку работе Специального докладчика по вопросам детей, детской проституции и использования детей в порнографии. Сексуальная эксплуатация детей напрямую связана с распространением ВИЧ/СПИДа. Европейский союз призывает все государство и международное сообщество активизировать свои усилия в области защиты прав детей, затронутых ВИЧ/СПИДом, включая их права на образование, информацию, здоровье и защиту против насилия, защиту против безнадзорности и дискриминации, и подчеркивает необходимость предоставления подросткам доступа к услугам психологической помощи и помощи в области полового воспитания. Кроме того, существуют и другие формы эксплуатации детей, которые разбиты на категории. Европейский союз встревожен расширением масштабов наихудших форм детского труда, включая все формы принудительного труда. Механизмами для борьбы с этими негативными явлениями являются доступное и качественное образование, а также принятие основных норм, регламентирующих трудовую деятельность. Европейский союз призывает государства, которые еще не сделали это, ратифицировать конвенции № 138 и № 182 МОТ, а также призывает государства - участники этих конвенций в полном объеме выполнять свои обязательства в области представления своих докладов.

60. Что касается преступности среди несовершеннолетних, то важно напомнить, что Конвенция о правах ребенка безоговорочно запрещает вынесение смертного приговора лицам до 18 лет на момент совершения преступления. Европейский союз призывает все государства, которые все еще применяют смертную казнь, чтобы они не применяли эту меру наказания к несовершеннолетним преступникам. Кроме того, следует особо подчеркнуть обязательства всех государств защищать детей от пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство человека обращения. В этом вопросе не может быть никаких оговорок и исключений.

61. Одним из исключительно важных факторов сокращения масштабов нищеты является осуществление права на образование, которое способствует установлению демократии, мира, терпимости и развитию. Европейский союз призывает все государства принять меры, необходимые для устранения барьеров на пути полномасштабного осуществления права на образование всех детей с уделением особого внимания образованию девочек. Кроме того, Европейский союз поддерживает работу Специального докладчика по вопросам права на образование и призывает государства сотрудничать с ней в деле выполнения ее мандата. Наконец, дети - это не только наше будущее, но и наше настоящее, и поэтому им надо уделять постоянное внимание и заботу. В этой связи Европейский союз подтверждает свое обязательство сотрудничать с другими государствами-членами и системой Организации Объединенных Наций в области максимального укрепления поддержки прав ребенка.

62. **Г-жа Эстрада Мейер** (Бразилия) говорит, что поощрение и защита прав ребенка и подростков являются ключевыми элементами политики в области прав человека и социальной политики Бразилии. Поэтому она подтверждает обязательство Бразилии в полном объеме осуществлять положения Конвенции о правах ребенка. Широкая сфера охвата этой Конвенции таких вопросов, как защита, поощрение и осуществление прав ребенка и подростков, служит мощным стимулом для законодателей и органов власти Бразилии. Кроме того, этот документ является юридической основой для защиты интересов ребенка и соблюдения прав человека, который приобрел практически универсальный характер с точки зрения его применения. В ближайшем будущем

Бразилия представит свой доклад Комитету по правам ребенка, подтвердив тем самым еще раз свою политическую волю выполнять взятые на себя обязательства на международном уровне. Кроме того, Бразилия подписала два факультативных протокола к Конвенции, расширив тем самым круг своих международных обязательств в этой важной области. Правительство Бразилии всегда готово пригласить представителей всех подразделений Комиссии по правам человека, и в подтверждение этого принципа пригласила Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросам торговли детьми, детской проституции и использования детей в порнографии посетить Бразилию с 3 по 14 ноября. Бразилия с интересом ожидает налаживания сотрудничества со Специальным докладчиком, а также его выводы и рекомендации, призванные содействовать борьбе с эксплуатацией детей в стране.

63. Правительство Бразилии в своих усилиях по ликвидации неравенства, а также экономической и социальной несправедливости постоянно уделяет особое внимание детям и подросткам, поскольку они являются наиболее уязвимыми группами населения перед нищетой, голодом и социальной изоляцией. В рамках своих программ оказания помощи правительство особое внимание уделяет детям и подросткам в соответствии с основными направлениями политики Президента в области принятия мер борьбы с голодом и обеспечения продовольственной безопасности населения путем принятия широкого диапазона инициатив, предусматривающих борьбу со структурными причинами нищеты. Правительство осуществляет программы ликвидации принудительного труда и борьбы с детским трудом с уделением особого внимания детям и подросткам, занимающимся работой в качестве прислуги. Кроме того, правительство принимает меры к пресечению сексуальных насильственных действий и сексуальной эксплуатации, в частности в сфере туризма. Правительство придает важное значение развитию и совершенствованию системы начального образования, а также борьбе с расовой дискриминацией в отношении детей, прежде всего детей африканского происхождения и коренного населения.

64. Оратор выражает удовлетворение недавним расширением членского состава Комитета по правам ребенка с 8 членов до 18. Такой шаг позволит повысить эффективность контроля за соблюдением



положений Конвенций многими государствами-участниками и соблюсти справедливое географическое распределение, а также сделать выбор экспертов из развивающихся стран Африки, Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна, где численность детей-подростков довольно велика. Следует отметить избрание экспертов из Аргентины и Парагвая и эксперта из Бразилии, в результате чего представленность МЕРКОСУР в Комитете существенно расширится, что положительно скажется на работе Комитета и в значительной степени облегчит понимание проблем, связанных с правами детей-подростков в этом субрегионе.

65. **Г-жа Гру** (Швейцария) отмечает, что Конвенция по правам ребенка и факультативные протоколы к ней символизируют важное значение международного сотрудничества в области осуществления прав всех детей. Такое сотрудничество является незаменимым для борьбы с сексуальной эксплуатацией, в частности с детской порнографией в сети Интернет, включая торговлю детьми и сексуальную эксплуатацию детей как средства приобретения доходов. 50 процентов жертв торговли людьми - это дети, что является грубейшим нарушением их основных прав и унижает их достоинство, включая право на защиту, физическую неприкосновенность, право на образование и здравоохранение. Международное сообщество должно активизировать свою работу, в частности в области принятия профилактических мер, просветительской деятельности, реабилитации и социальной интеграции детей-жертв торговли людьми. В то же время Швейцария готова сотрудничать с г-ном Пинхейро, независимым экспертом, которому поручено провести исследование по проблеме насилия в отношении детей, и призывает все государства и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и гражданское общество оказать ему содействие в выполнении его мандата. Представляется крайне важным, чтобы это исследование, рекомендованное Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии, послужило мощным толчком к более эффективному решению в рамках системы Организации Объединенных Наций проблем, связанных с насилием в отношении детей, и содействовало разработке Комитетом общих замечаний по соответствующим статьям Конвенции.

66. Что касается верховенства права, то оно играет определяющую роль как во время войны, так и в

период мира. Женевские конвенции и факультативные протоколы к ним от 1977 года и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка в части, касающейся участия детей в вооруженных конфликтах, образуют нормативную базу, которая незаменима для защиты интересов детей, затронутых вооруженными конфликтами и чья уязвимость не вызывает сомнений, поскольку они оказываются в числе перемещенных внутри страны лиц, беженцев или военнослужащих вооруженных сил, будь то в добровольной или принудительной форме. В этой связи Швейцария считает, что вербовка детей в вооруженные неправительственные группировки на добровольной основе представляет собой реальную угрозу, и такую вербовку невозможно эффективно пресечь, если не будут изучены мотивы такого добровольного участия. Единственный способ, с помощью которого международное сообщество может обеспечить предотвращение участия детей в вооруженных конфликтах, заключается во всеобщей ратификации Факультативного протокола к Конвенции, и Швейцария призывает все государства, которые еще не ратифицировали эту Конвенцию, как можно скорее сделать это без оговорок, которые выхолащивают ее содержание.

67. Швейцария с интересом ожидает результатов комплексной оценки, по просьбе Генеральной Ассамблеи в прошлом году, воздействия и эффективности мер, принятых в рамках системы Организации Объединенных Наций в интересах детей, затронутых вооруженными конфликтами, и надеется, что вытекающие из этого исследования рекомендации послужат улучшению методов работы в этой области. Швейцария высоко оценивает работу г-на Отунну, Специального представителя Генерального секретаря по вопросам детей и вооруженных конфликтов, в области информационно-пропагандистской работы и включения прав ребенка в рамки всех мероприятий Организации Объединенных Наций и мероприятий ЮНИСЕФ в этой области, и приветствует также увеличение численности экспертов по защите прав ребенка в операциях по поддержанию мира, а также поддерживает резолюции, принятые Советом Безопасности за последние годы.

68. **Г-жа Тинкопа** (Перу) говорит, что правительство Перу в своей деятельности на международном уровне руководствуется обязательствами, взятыми согласно Конвенции по правам ребенка 1990 года, а

также решениями встреч на высшем уровне и решениями специальных сессий, которые были проведены за истекший с того времени период. Что касается регионального уровня, то документы, принятые на различных совещаниях министров и должностных лиц высокого уровня, ответственность за принятие решений по вопросам детей и подростков, служат вкладом в усилия на международном уровне и практическим усилиям ее страны. В этой связи Перу разрабатывает и осуществляет меры социальной политики комплексного характера, направленные на укрепление защиты интересов детей и подростков, в том числе в максимально возможной степени призванных охранять их психическое и физическое здоровье во имя их благополучия.

69. Показатели в области защиты детей и подростков являются отправными точками прогресса страны и ее потенциала в будущем, и объем инвестиций в развитие детей и подростков отражает твердые намерения претворять в жизнь инициативы в области устойчивого развития. Кроме того, эти вложения являются вкладом в осуществление стратегии борьбы с нищетой и усилия укрепления демократических институтов. В этой связи в июле 2002 года в Перу было принято Национальное соглашение по вопросам государственности, в котором закреплены принципы политики государства на ближайшие годы и которое отражает конкретные обязательства правительства и общества в области поощрения и защиты прав детей и подростков, здравоохранения, питания и образования. Эта политика полностью отвечает законоположениям, содержащимся в Кодексе для детей и подростков, который, в свою очередь, отвечает положениям Конвенции 1990 года, а также положениям Национального плана действий в интересах детей и подростков на период 2002-2010 годов. Одна из первоочередных задач правительства заключается в борьбе с нищетой, которая оказывает серьезное воздействие на детей и подростков. Нищета вынуждает детей и подростков выходить на рынок рабочей силы, в результате чего они сталкиваются с беднадзорностью, экономической и сексуальной эксплуатацией, нежелательной беременностью в подростковом возрасте, болезнями, передаваемыми половым путем, включая ВИЧ/СПИД, а также со злоупотреблением наркотиками и алкоголем.

70. Стратегические правительственные мероприятия для выхода из этой трудной ситуации осуществ-

вляются с упором на различные области. Так, в сфере здравоохранения острее этих мероприятий направлено на расширение охвата медицинскими услугами и расширение доступа к медицинскому обслуживанию высокого качества, которые отвечают потребностям детей и подростков. Что касается полового и репродуктивного здоровья, то здесь проводится работа по популяризации здорового образа жизни и пропаганда гендерного равенства, профилактика наступления беременности в подростковом возрасте, т.е. услуги в области здравоохранения дополняются информационно-пропагандистской работой и консультированием. Что касается сферы образования, то, помимо достижения показателя посещаемости школ в 95 процентов, необходимо решить проблемы постоянного посещения школы и проблему качества приобретаемых знаний. Однако по-прежнему существуют различия в области доступа к образованию между городским и сельским населением, а также между качеством образования в государственном и частном секторе. Было развернуто осуществление реформы среднего образования с целью приведения ее в соответствие с потребностями подростков в том, что касается получения высшего образования, жизни в гражданском обществе и трудовой деятельности. Что касается равенства возможностей и предотвращения дискриминации, то правительство прилагает усилия к тому, чтобы дети и подростки, в том числе дети этнических меньшинств или подвергающиеся дискриминации дети коренных народов или дети африканского происхождения, имели доступ наравне с другими ко всем услугам и имели равные возможности, которые позволили бы им всесторонне развиваться в условиях равенства с учетом многокультурного и многоэтнического характера общества. Наконец, для решения поставленных задач необходимо добиться слаженности в работе государства и представителей гражданского общества, а также обеспечить участие детей и подростков в качестве ключевых фигур своего собственного развития.

71. **Г-н Зайя Шивева** (Намибия), выступая от имени Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, говорит, что различные государства - члены Сообщества в настоящее время сотрудничают с ЮНИСЕФ в деле включения положений итогового документа специальной сессии под названием "Надлежащий мир для детей" в национальные планы действий, а другие в ближайшем времени при-

ступят к разработке таких национальных планов действий. Миллионы детей по-прежнему страдают от крайней нищеты, голода, неполноценного питания. Детей используют в качестве солдат, они живут в неблагоприятных социальных и экономических условиях. С каждым днем дети становятся все более уязвимыми перед заболеваниями, которые можно предотвратить. Речь, в частности, идет об эпидемии иммунодефицита человека и синдрома приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД). Большое количество детей получают ранения или погибают, остаются сиротами и попадают в число перемещенных лиц в результате вооруженных конфликтов. Государства - члены Сообщества твердо намерены сделать все возможное для повышения на практике благополучия своих детей. Дети, получившие хорошее образование и обладающие хорошим здоровьем, имеют больше возможностей стать взрослыми людьми, которые способны добиться лучших условий своей жизни и способствовать экономическому прогрессу.

72. Члены Сообщества взяли на себя обязательства совершенствовать свои системы первичного медико-санитарного обслуживания. В сотрудничестве с ЮНИСЕФ и другими организациями они продолжают проводить кампании иммунизации детей, осуществлять стратегии в области достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности целей сокращения младенческой смертности. Национальные дни иммунизации и другие кампании информационно-просветительского характера в области заболеваний, таких, как полиомиелит и туберкулез, в значительной мере способствовали пониманию общественностью важности первичного медико-санитарного обслуживания. Однако эффективность этих кампаний во многом зависит от капиталовложений в сектор здравоохранения в этих странах. Сообщество приветствует полезную деятельность ЮНИСЕФ и других организаций в области развития, осуществляемую в целях мобилизации ресурсов для осуществления программ иммунизации и многих других программ и многих других программ в области здравоохранения.

73. Что касается сферы образования, то Сообщество приняло новые меры политики и реагирует на существующие потребности. Вопросы базового образования и ликвидации гендерного неравенства были включены в секторальные планы большинства

стран-членов. Кроме того, в национальные планы в сфере образования по-прежнему включаются цели образования для всех, предусмотренные Дакарским планом действий 2000 года, а также цель развития, сформулированная в Декларации тысячелетия, касающаяся достижения всеобщего начального образования. Консультации с представителями гражданского общества и представителями доноров по вопросам образования приобретают все более институциональный характер, что позволяет расширить возможности для укрепления потенциала этого сектора и политического диалога с представителями других секторов. Обмен опытом между министерствами образования стран Сообщества по внедрению новых методик образования оказывает положительное воздействие и способствует заимствованию и распространению наилучшей практики. Однако планы этих государств повысить качество образования по-прежнему сопряжены с трудностями, обусловленными нехваткой финансовых средств. Поэтому страны - члены Сообщества просят международное сообщество предоставить большой объем ресурсов для достижения целей плана действий, сформулированного на специальной сессии по вопросам детей.

74. Сообщество признает, что проблемы детей-инвалидов затрагивают многие сектора и требуют особого внимания на всех уровнях. Представляется целесообразным создать рабочую группу для изучения всех предложений, сформулированных в отношении новой международной конвенции по защите и поощрению прав и достоинства инвалидов. Сообщество надеется, что в этой конвенции будут учтены особые потребности и проблемы детей-инвалидов.

75. Эпидемия ВИЧ/СПИДа по-прежнему представляет собой серьезную угрозу подрыва результатов, которые достигнуты в данный момент в области развития. На Встрече на высшем уровне, проходившей в Мазеру (Лесото), главы государств и правительств Сообщества стран Экваториальной Африки для развития приняли решение учредить региональный фонд для выполнения Стратегического плана и программы действий Сообщества по борьбе с ВИЧ/СПИДом на период 2003-2007 годов. На этой Встрече на высшем уровне была принята также декларация по борьбе с ВИЧ/СПИДом в регионе, в которую были включены ряд первоочередных задач, в частности обеспечение доступа к медицинскому

обслуживанию, осуществление профилактических мероприятий по предотвращению инфицирования ВИЧ/СПИДом матерей и детей, мероприятия по диагностике и лечению, мобилизация ресурсов, методология, ориентированная на цели развития, а также последующие мероприятия и мероприятия по оценке результатов. Кроме того, в результате заболевания ВИЧ/СПИДом с каждым днем увеличивается число сирот. В этой связи правительства стран Сообщества обязались сформулировать программы и меры политики по укреплению функции семьи и повышению квалификации медицинских работников в интересах сирот и других находящихся в уязвимом положении детей.

76. В результате распространения легкого и стрелкового оружия резко увеличилось количество детей - жертв вооруженных конфликтов. В истекшем десятилетии применение этих видов оружия привело к тому, что его жертвами стали 20 миллионов человек в странах Африки, многие из которых были детьми. Поэтому международному сообществу необходимо приложить более активные усилия для решения проблем, связанных с распространением легкого и стрелкового оружия. Сообщество призывает все государства принять эффективные меры борьбы с незаконной торговлей легким стрелковым оружием, которое предназначается для сторон вооруженных конфликтов. В Факультативном протоколе к Конвенции о правах ребенка в части, касающейся участия детей в вооруженных конфликтах, минимальный возраст обязательного призыва на воинскую службу и участия в военных действиях установлен в 18 лет, а для добровольного зачисления на воинскую службу минимальный возраст установлен в 16 лет. Однако положения этого Протокола по-прежнему нарушаются в странах, затронутых войной, где мальчики и девочки, достигшие возраста восьми лет, вербуются в вооруженные группировки в качестве комбатантов, живых щитов, подносчиков снарядов, сексуальных рабов и сексуальных партнеров. Многие из них были убиты, а те, кому удалось убежать, пополнили многочисленные ряды перемещенных внутри страны лиц. Международное сообщество несет моральное обязательство положить конец этой практике и придать виновных в руки правосудия. В этой связи страны Сообщества приветствуют вступление в силу Римского статута Международного уголовного суда, в котором в качестве военных преступлений классифицируются насильственная вербовка в во-

оруженные силы, призыв на военную службу или использование в военных действиях детей до 15 лет. Кроме того, согласно классификации Международной организации труда (МОТ), труд детей-солдат квалифицируется как наихудшие формы детского труда, что является другим положительным аспектом в деле защиты прав ребенка в вооруженных конфликтах.

77. Сообщество приветствует увеличение численности членского состава Комитета по правам ребенка и поддерживает решение Комитета выделять на периодической основе один день на общие прения по той или иной конкретной статье Конвенции или по теме, которая касается прав ребенка, с целью углубления понимания содержания и важности Конвенции. Кроме того, сейчас, когда вопрос поощрения и защиты прав ребенка находится в центре внимания международного сообщества, представляется крайне необходимым определить пути выполнения плана действий, принятого на специальной сессии по вопросам детей, с тем чтобы дети всех стран жили в безопасном мире. Как и в прежние годы, члены Сообщества присоединяются к резолюции по вопросам ребенка, которая, как ожидается, будет принята консенсусом.

78. **Г-н Сайед Салехи** (Исламская Республика Иран) отмечает то важное значение, которое придается защите и поощрению прав ребенка в рамках рассматриваемого пункта повестки дня Генеральной Ассамблеи, что свидетельствует о желании международного сообщества отреагировать на нарушения прав ребенка. Тяготы и лишения, испытываемые детьми в связи с ущемлением их прав и отсутствием возможности удовлетворить насущные потребности, по-прежнему представляют собой серьезную проблему для всего человечества. Нарушение прав ребенка в различных формах по-прежнему наблюдается во многих регионах мира. Нарушения прав ребенка проявляются в различных формах, таких, как незаконная миграция, торговля детьми и принудительный детский труд, сексуальное насилие для целей использования детей в проституции и порнографии, сексуальный туризм, вооруженные конфликты, отсутствие доступа к надлежащему образованию и санитарии, угрожающие темпы роста численности беспризорных детей, преимущественно вследствие нищеты и распада семьи.

79. Согласно докладу ЮНИСЕФ о положении детей за 2003 год, прибыль от торговли детьми составляет свыше 1 млн. долл. в год, и жертвами такой торговли становятся приблизительно 1,2 млн. детей. Наконец, была выявлена проблема торговли детьми для цели их эксплуатации на сельскохозяйственных работах и работах в качестве прислуги, а также торговля детьми для насильственного вовлечения их в проституцию, что является предметом беспокойства на протяжении многих лет. Кроме того, колоссально увеличилось число детей из отдельных развивающихся стран, которые стали жертвами торговли для их отправки в Западную Европу. В равной мере большая численность детей в принудительном порядке служит солдатами, подносчиками снарядов, посыльными, или их используют как сексуальных рабов. Порядка 11 млн. детей до пяти лет каждый год умирают от заболеваний, которые можно было бы предотвратить, и почти половина из 40 млн. перемещенных лиц в результате конфликтов или нарушений прав человека приходится на долю детей.

80. Улучшение положения детей и создание условий, необходимых для обеспечения им достойной жизни, являются неотъемлемыми элементами обязательств правительств. Однако следует отметить, что вопрос развития людских ресурсов во всех его аспектах, прежде всего ликвидация нищеты, далеки от решения международного сообщества, в частности в развивающихся странах, которые сталкиваются с трудностями в деле достижения целей Конвенции о правах ребенка. Международное сообщество должно активизировать свои усилия по решению этих проблем и создать надлежащие эффективные экономические и политические структуры для целей конкретного улучшения положения миллионов детей на всей планете. Необходимо оградить детей от кошмара войны и вооруженных конфликтов, прежде всего детей на территориях, оккупированных иностранными державами. В контексте этого пункта повестки дня его делегация призывает международное сообщество принять безотлагательные и решительные меры, с тем чтобы положить конец преступлениям, совершаемым на оккупированных палестинских территориях, и облегчить страдания палестинских детей.

81. С другой стороны, одним из наиболее эффективных способов защиты детей от многочисленных угроз, которые нависают над ними в различных об-

ществах, является укрепление института семьи, как основной ячейки общества, а также укрепление семейных уз. Основная ответственность за защиту, образование и развитие ребенка лежит на его семье. Если детей в семье окружает атмосфера уверенности в завтрашнем дне, атмосфера счастья, любви и понимания, то эти дети вряд ли покинут свой родной дом и вряд ли будут подвергаться различным формам эксплуатации.

82. Что касается национального уровня, то Исламская Республика Иран, как участница Конвенции о правах ребенка, прилагает максимум усилий для эффективного достижения целей, предусмотренных в этой Конвенции. Поэтому большая часть средств государственного бюджета выделяется на решение социальных вопросов, в частности в таких секторах, как всеобщее образование, искусство и культура, здравоохранение, лечение и питание, социальное обеспечение и реабилитация, физическое воспитание, развитие способностей и мышления, т.е. секторы, в которые направляются средства для содействия соблюдению социальных и культурных прав детей и женщин. Кроме того, выделяются кредиты и другим секторам, которые в косвенной форме предназначены для исправления дел в отстающих секторах и которые способствуют осуществлению прав детей и женщин.

83. Суды по делам несовершеннолетних в Исламской Республике Иран приняли меры по заимствованию международных достижений в области прав ребенка и учета особых потребностей детей-подростков в целях осуществления эффективных преобразований в том, что касается процедур судопроизводства по делам несовершеннолетних. В целях содействия профессиональной подготовки судей судебных инстанций по делам несовершеннолетних, в частности по вопросам, затрагивающим права детей, и вопросам понимания Конвенции о правах ребенка, в различных городах страны были организованы семинары-практикумы при поддержке ЮНИСЕФ. Кроме того, Управление пенитенциарных учреждений планирует построить и ввести в эксплуатацию исправительные и реабилитационные учреждения во всех провинциях страны еще до завершения третьего Плана развития страны. Всем местным отделениям Управления пенитенциарных учреждений предписано обустроить исправительные и реабилитационные учреждения таким обра-

зом, чтобы в них можно было содержать лиц до 18 лет.

84. С другой стороны, следует отметить, что Исламская Республика Иран изучает вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, который касается торговли детьми, детской проституции и использования детей в порнографии. С этой целью было предпринято масштабное исследование по вопросу о ратификации этого Протокола в соответствии с рекомендациями Организации Объединенных Наций. Как только это исследование будет завершено, вопрос о ратификации будет передан на рассмотрение парламента на предмет принятия соответствующего законопроекта. Предполагается, что такой шаг значительно облегчит работу, связанную с Конвенцией о правах ребенка.

85. **Г-жа Аль-Кахтани** (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что ее делегация приветствует конструктивные усилия Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в области поощрения и защиты прав ребенка, а также то внимание, которое уделяется этому вопросу на всех международных конференциях, посвященных вопросам мира, безопасности и развития, однако при этом выражает сожаление по поводу того, что, несмотря на ратификацию конвенций и протоколов по правам ребенка и проведение многочисленных международных конференций по этим вопросам, миллионы детей по-прежнему живут в условиях крайней нищеты, подвержены заболеваниям, в частности такому заболеванию, как СПИД, над ними совершаются насильственные сексуальные действия и их вербуют в качестве солдат для участия в гражданских войнах и вооруженных региональных конфликтах. Оратор подчеркивает, что для улучшения условий жизни детей и защиты их прав необходимо урегулировать существующие разногласия, положить конец иностранной оккупации и эффективно применять резолюции и рекомендации Организации Объединенных Наций, которые касаются осуществления программ развития в бедных странах.

86. Полагая, что развитие людских ресурсов начинается с детей, правительство Объединенных Арабских Эмиратов присоединилось к Конвенции о правах ребенка и демонстрирует приверженность выполнять ее положения в контексте исламских традиций и культурного наследия страны, опираясь на

свои достижения в сфере здравоохранения, образования и социального обеспечения, о чем говорится в соответствующем докладе ЮНИСЕФ за 2003 год. В этом докладе говорится также, что на Верховный совет по делам материнства и детства, который был создан в начале этого года, была возложена задача мобилизовывать усилия государственных учреждений и организаций частного сектора в области благополучия детей, а также координировать отношения с региональными и международными организациями. Кроме того, ЮНИСЕФ назвал супругу Президента и Председателя Генерального союза по делам женщин самыми выдающимися людьми 2001 года в знак признания их неустанных усилий по облегчению страданий детей во всех странах мира.

87. Среди достижений в области обеспечения благополучия детей в Объединенных Арабских Эмиратах следует назвать продление до шести месяцев отпуска по беременности и родам, создание системы бесплатного обучения для всех граждан страны, причем обучения на всех уровнях, разработку специальных дотационных программ для детей, создание медицинских профилактических центров, центров реабилитации для детей, требующих особого ухода, создание медицинских пунктов в школах и развертывание программ вакцинации.

88. Правительство Объединенных Арабских Эмиратов весьма обеспокоено положением детей на оккупированных палестинских территориях, которые, помимо нищеты и болезней, страдают от разрушительных последствий политики блокады и разрушений, которую проводит Израиль в нарушение всех международных договоров и в нарушение международного гуманитарного права. В этой связи делегация Объединенных Арабских Эмиратов призывает международное сообщество найти эффективные и долгосрочные решения для восстановления справедливости и спасения детей всех стран мира от насилия, нищеты и угнетения.

89. **Г-жа Холе** (Норвегия) говорит, что Норвегия рассматривает Конвенцию о правах ребенка в качестве основополагающего документа для осуществления демократических прав детей и молодежи и что недавно Норвегия инкорпорировала Конвенцию в свое национальное законодательство и представила свой третий доклад Комитету по правам ребенка. Делегация Норвегии приветствует увеличение членского состава Комитета с 10 до 18 человек и

выражает признательность за то, что была удостоена чести включить норвежского эксперта в состав Комитета. Комитет играет исключительно важную роль в деле оказания помощи государствам-членам в выполнении их обязательств, и делегация Норвегии приветствует меры, принятые Комитетом для упрощения процедуры представления докладов, и придает важное значение тому, чтобы все государства-члены выполняли свои обязательства в этой связи.

90. Что касается доклада, подготовленного Специальным докладчиком Генерального секретаря по вопросу детей и вооруженных конфликтов, то делегация Норвегии поддерживает его рекомендации и разделяет мнение о безотлагательной необходимости провозгласить "эру применения" действующих документов и обязательств. Делегация Норвегии положительно оценивает успехи в деле включения вопроса детей и вооруженных конфликтов во все мероприятия Организации Объединенных Наций, например, посредством оказания услуг по защите несовершеннолетних в ходе операций по поддержанию мира. Норвегия поддерживает эту инициативу и ожидает, что по этому вопросу будут представлены соответствующие аналитические доклады. С другой стороны, Норвегия серьезно обеспокоена тем, что дети по-прежнему вербуются в качестве солдат для участия в вооруженных конфликтах, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря (S/2002/1299), и призывает все соответствующие стороны, упомянутые в приложении к этому докладу, незамедлительно положить конец этой практике.

91. Борьба с нищетой является исключительно важным инструментом для поощрения и защиты прав ребенка. В этой связи правительство Норвегии приняло План действий по борьбе с нищетой в странах Юга на период до 2015 года и определило цель достичь показателя официальной помощи в целях развития в 1 процент по сравнению с нынешним 0,93 процента от своего валового национального продукта до 2005 года. Значительная часть этих средств предназначается для улучшения положения детей, в частности в области образования, и прежде всего образования в интересах детей. Прогресс в деле улучшения положения детей во многом зависит также от борьбы с эпидемией ВИЧ/СПИДа, заболевания, которое усугубляет нищету, безнадзорность и дискриминацию по признаку пола. Норвегия включила борьбу с ВИЧ/СПИДом в большую

часть своих мероприятий сотрудничества в целях развития.

92. Другая проблема, которая вызывает беспокойство Норвегии, связана с торговлей людьми, жертвами которой становятся тысячи женщин и детей. Речь идет о насильственном вывозе и ввозе людей, что приносит колоссальные денежные доходы. Делегация Норвегии высоко оценивает Конвенцию против организованной транснациональной преступности и дополняющий ее Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. Правительство Норвегии будет и впредь принимать участие в международных усилиях, направленных на борьбу с этими тяжкими преступлениями и нарушениями прав человека в рамках своего недавно принятого Плана по борьбе с торговлей женщинами и детьми. Что касается национального уровня, то основное внимание здесь уделяется удовлетворению нужд потерпевших, улучшению организации работы центров помощи женщинам, подвергшихся плохому обращению, а также профессиональной подготовке в области оказания помощи потерпевшим. Представляется крайне необходимым ликвидировать причины проблемы торговли людьми, среди которых фигурируют нищета, социальная незащищенность и отсутствие возможностей в области трудоустройства и образования.

93. Оратор подчеркивает важное значение подхода, согласно которому детей не следует рассматривать как часть проблемы. Напротив, дети - это решение проблемы, поскольку дети - это наше будущее. Вложение средств в развитие детей и молодежи означает вложение средств в развитие и сокращение масштабов нищеты. Все это необходимо учитывать на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, которая будет проведена в Женеве в декабре этого года. Необходимо содействовать доступу детей к информационным технологиями и средствам коммуникации и укреплять средства, гарантирующие безопасность детей в сети Интернет.

*Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.*